



## Dekret

## Decreto

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

18499/2018

---

10.3 Amt für Strassenbau Nord-Ost - Ufficio tecnico strade nord-est

## Betreff:

Bauvorhaben: 23.02.S.49.41  
Ausbau Straßenknoten SS 49 Niedervintl  
West (Gemeinde Vintl).  
CUP: B81B17000840003

Validierung und Genehmigung des  
Ausführungsprojektes sowie Ermächtigung  
zur Einleitung des Verhandlungsverfahrens  
zur Vergabe der Arbeiten.  
Vormerkung der Ausgabe gemäß Art. 56,  
Absatz 4, des GvD vom 23.06.2011, Nr.  
118.

## Oggetto:

Opera: 23.02.S.49.41  
Ampliamento nodo stradale SS 49  
Vandoies di Sotto Ovest (Comune di  
Vandoies).  
CUP: B81B17000840003

Validazione ed approvazione del progetto  
esecutivo nonché autorizzazione  
all'indizione della procedura negoziata per  
l'affidamento dei lavori.  
Prenotazione della spesa ai sensi dell'art.  
56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n.  
118.

## DER ABTEILUNGSDIREKTOR

NIMMT EINSICHT in den Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50, welcher die Validierung des Projektes regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 59 des GvD 50/2016 und in den Art. 23 des L.G. 16/2015, welche die Auswahl der Ausschreibungsverfahren vorsehen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 35 des GvD 50/2016 bezüglich der EU-Schwellenwerte für die öffentlichen Ausschreibungen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des GVD 23.06.2011, Nr. 118, welcher die Zweckbindung der Ausgabe regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher die Genehmigung des Projektes regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 27, Absatz 2 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16, welcher für die Vergabe der Arbeiten bis zu 2.000.000,00 € das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung vorsieht;

NIMMT in den Art. 2, Absätze 5 und 6, des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, EINSICHT, in welchen die Kompetenzen bezüglich des Abschlusses öffentlicher Verträge und des Erlasses von Maßnahmen festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in den Art. 6, Absatz 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in welchem die Kompetenzen des Abteilungsdirektors bezüglich der Vergabe öffentlicher Verträge festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 6161 vom 13.04.2017, mit welchem der Landesrat für Bauten den Abschluss der Verträge, die den EU-Schwellenwert erreichen oder überschreiten, sowie die Verwaltungsbefugnisse gemäß Artikel 12, Absatz 1 und Art. 50 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 dem Abteilungsdirektor übertragen hat;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 1385 vom 12.12.2017, mit dem die technischen Eigenschaften und die überschlägigen Kosten zum Betrag von 3.017.816,24 € für das Bauvorhaben 23.02.S.49.41 Ausbau Straßenknoten SS 49 Niedervintl West (Gemeinde Vintl) festgelegt wurden und der Auftrag erteilt worden ist, die Projektierung zu veranlassen;

## IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50, che disciplina la validazione del progetto;

VISTO l'art. 59 del D.Lgs. 50/2016 e l'art. 23 della L.P. 16/2015 che prevedono la scelta delle procedure di indizione di gara;

VISTO l'art. 35 del D.Lgs. 50/2016 concernente le soglie di rilevanza comunitaria degli appalti pubblici;

VISTO l'art. 56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, che disciplina l'assunzione dell'impegno di spesa;

VISTO l'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16 che disciplina l'approvazione del progetto;

VISTO l'art. 27, comma 2 della L.P. 17 dicembre 2016 n. 16, che prevede per l'affidamento di lavori fino € 2.000.000,00 la procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando;

VISTO l'art. 2, comma 5 e 6, della L.P. 23.04.1992, n. 10 che prevedono le competenze in merito alla stipula dei contratti pubblici e all'adozione di provvedimenti;

VISTO l'art. 6, comma 6 della L.P. 22.10.1993, n. 17 che prevede le competenze del direttore di ripartizione in merito all'affidamento dei contratti pubblici;

VISTO il decreto n. 6161 del 13.04.2017 con il quale l'Assessore ai lavori pubblici ha delegato la stipula dei contratti di importo pari o superiore alla soglia comunitaria nonché le funzioni amministrative previste all'articolo 12, comma 1 e all'articolo 50 della legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 al direttore di Ripartizione;

VISTA la deliberazione n. 1385 del 12.12.2017, con la quale sono state definite le caratteristiche tecniche e indicato l'importo di spesa presunta in € 3.017.816,24 per l'opera 23.02.S.49.41 Ampliamento nodo stradale SS 49 Vandoies di Sotto Ovest (Comune di Vandoies) e si è dato incarico di dar corso alla progettazione;

STELLT FEST, dass mit Dekret Nr. 14930 vom 27.08.2018 eine Änderung der Aufteilung der überschlägigen Kosten mit einem Gesamtbetrag 3.017.816,24 € genehmigt worden ist;

STELLT FEST, dass das Ausführungsprojekt von der Gemeinde Vintl abgegeben wurde;

NIMMT EINSICHT in das von Ing. Ulrich Kauer ausgearbeitete Ausführungsprojekt vom 22.08.2018;

NIMMT EINSICHT weiters in die Gesamtkostenübersicht, die eine Ausgabe von 3.017.816,24 € vorsieht, die wie folgt unterteilt ist:

- Arbeiten	1.998.000,00 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung:	1.019.816,24 €

davon für:

a) 22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	439.560,00 €
b) Unvorhergesehenes	72.878,00 €
c) Verlegung/Schutz von versch. Leitungen und Anschlüssen	98.000,00 €
d) Straßenbeschilderung + Rekultivierung Teich	10.000,00 €
e) technische Spesen (inkl. MwSt.)	177.378,24 €
f) Enteignungen + Ankauf von Grenzsteine	222.000,00 €

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 24.09.2018, mit welchem die Einleitung des Verhandlungsverfahren für die Arbeiten des oben genannten Bauvorhabens beantragt wird und die entsprechende Begründung;

NIMMT EINSICHT in die im oben erwähnten Bericht des Verfahrensverantwortlichen angeführte Begründung für die nicht erfolgte Aufteilung in Lose;

FESTGESTELLT, dass der mit Beschluss Nr. 1385 vom 12.12.2017 festgelegte Gesamtbetrag des Bauvorhabens unter der EU-Schwelle liegt;

FESTGESTELLT, dass die Auswahl des Angebotes gemäß Art. 33 des L.G. 16/2015 aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes erfolgt, wobei ausschließlich der Preis berücksichtigt wird;

DATO ATTO che con decreto n. 14930 del 27.08.2018 è stata approvata una suddivisione dei costi presunti per un importo di € 3.017.816,24;

DATO ATTO che il progetto esecutivo è stato consegnato dal Comune di Vandoies;

VISTO il progetto esecutivo dell'ing. Ulrich Kauer elaborato il 22.08.2018;

VISTO inoltre il prospetto sommario dei costi, che prevede una spesa di € 3.017.816,24 così ripartita:

- lavori	1.998.000,00 €
- somme a disposizione dell'Amministrazione:	1.019.816,24 €

di cui per:

a) 22 % IVA per lavori	439.560,00 €
b) imprevisti	72.878,00 €
c) spostamento/protezione di infrastrutture e allacciamenti	98.000,00 €
d) segnaletica stradale + ricoltivazione stagno	10.000,00 €
e) spese tecniche (IVA compresa)	177.378,24 €
f) espropri + acquisto cippi di confine	222.000,00 €

VISTA la relazione del responsabile del procedimento del 24.09.2018, di richiesta di indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori relativi all'opera sopra indicata e la relativa motivazione;

VISTA la motivazione della mancata suddivisione in lotti contenuta nella sopra citata relazione del responsabile del procedimento;

ACCERTATO che l'importo complessivo per l'opera come definito dalla deliberazione n. 1385 del 12.12.2017, risulta essere inferiore alla soglia comunitaria;

DATO ATTO che la selezione dell'offerta avverrà ai sensi dell'art. 33 della L.P. 16/2015 in base all'offerta economicamente più vantaggiosa, individuata sulla base del prezzo;

STELLT außerdem FEST, dass laut oben genanntem Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gegenstand des Vertrages die Ausführung der Bauarbeiten vorsieht und dass gemäß Art. 47 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16 der Vertrag auf Maß abgeschlossen wird;

FESTGESTELLT, dass die wesentlichen Vertragsbedingungen in den besonderen Vergabebedingungen Teil I und II des Ausführungsprojektes einschließlich der zusätzlichen Anmerkungen im Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 24.09.2018 vorgesehen sind;

BERÜCKSICHTIGT, dass für die Ausführung der Arbeiten 354 aufeinander folgende Kalendertage vorgesehen sind und dass laut Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gesamtbetrag von 2.437.560,00 € (entspricht den vorgesehenen Beträgen für die Arbeiten + MwSt.) vorzumerken ist;

ERACHTET es daher als notwendig, die Ausgabe von 2.437.560,00 € gemäß Vorschlag des Verfahrensverantwortlichen auf die Haushaltsjahre 2018 und 2019 vorzumerken;

NIMMT EINSICHT in den Prüfbericht des gegenständlichen Ausführungsprojektes, welcher am 10.09.2018 von der Prüfgruppe ausgestellt worden ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass aufgrund der in der Anlage 1 des D.L.H. 25.06.1996, Nr. 21 angeführten Aufgaben der Landesämter sowie der Vollmacht Dekret Nr. 246 vom 14.01.2016 das Ausschreibungsverfahren vom Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5 durchgeführt wird;

und

v e r f ü g t:

1. das Ausführungsprojekt des in den Prämissen genannten Bauvorhabens gemäß Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50 zu validieren;
2. das Ausführungsprojekt des in den Prämissen genannten Bauvorhabens gemäß Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 zu genehmigen;
3. die Einleitung des Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 27, Absatz 4 des L.G. 16/2015, zur Vergabe der Arbeiten für das in den Prämissen genannte Bauvorhaben zu ermächtigen;

DATO pure ATTO che secondo la sopra indicata relazione del responsabile del procedimento l'oggetto del contratto consiste nell'esecuzione dei lavori e che il contratto sarà stipulato a misura ai sensi dell'art. 47 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

DATO ATTO che le clausole essenziali del contratto sono quelle previste nel capitolato speciale d'appalto parte I e II facente parte del progetto esecutivo, nonché quanto indicato dal responsabile del procedimento nella relazione del 24.09.2018;

TENUTO CONTO che per l'esecuzione dei lavori sono previsti 354 giorni naturali e consecutivi e che secondo la relazione del responsabile del procedimento la spesa complessiva da prenotare ammonta a € 2.437.560,00 (corrisponde agli importi previsti per i lavori di esecuzione + IVA);

RITENUTO pertanto necessario prenotare la spesa di € 2.437.560,00, come proposto dal responsabile del procedimento, sugli esercizi 2018 e 2019;

VISTA la relazione di verifica del progetto esecutivo in questione rilasciata dal gruppo di verifica in data 10.09.2018;

TENUTO CONTO che in base alle competenze degli uffici provinciali di cui all'allegato 1 del D.P.G.P. 25.06.1996, n. 21 nonché atto di delega decreto n. 246 del 14.01.2016 la procedura di gara sarà espletata dall'Ufficio affari amministrativi 11.5;

d e c r e t a:

1. di validare il progetto esecutivo dell'opera indicata nelle premesse ai sensi dell'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50;
2. di approvare il progetto esecutivo dell'opera indicata nelle premesse ai sensi dell'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16;
3. di autorizzare ai sensi dell'art. 27, comma 4, della L.P. 16/2015 l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori dell'opera indicata nelle premesse;

4. die Ausgabe von insgesamt 2.437.560,00 € wie folgt vorzumerken:

- € 487.512,00 auf Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2018;
- € 1.950.048,00 auf Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2019;

5. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Zweckbindung der Ausgabe mit nachfolgender Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des GvD 118/2011 vorgesehenen Bestandteile der Zweckbindung, durchgeführt wird.

**PSP: 102302.S0490S.41.000.A**

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

- Ing. Valentino Pagani -

4. di prenotare la spesa complessiva di € 2.437.560,00 come segue:

- € 487.512,00 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2018;
- € 1.950.048,00 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2019;

5. di dare atto che all'assunzione degli impegni di spesa si procederà con successivo provvedimento con l'individuazione degli elementi costitutivi l'impegno di spesa di cui all'art. 56 del D.Lgs. 118/2011.

**WBS: 102302.S0490S.41.000.A**

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Der Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio

SIMONE UMBERTO

25/09/2018

Der Abteilungsdirektor  
Il Direttore di Ripartizione

PAGANI VALENTINO

25/09/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

nome e cognome: UMBERTO SIMONE  
codice fiscale: IT:SMNMRT68P18L858B  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 2060696  
data scadenza certificato: 19/05/2019 00.00.00

Am 26/09/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Valentino Pagani  
codice fiscale: TINIT-PGNVNT59P30A952T  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 9373093  
data scadenza certificato: 03/09/2021 00.00.00

Copia prodotta in data 26/09/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

25/09/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma